



PORTUGUÊS



ESPAÑOL



ENGLISH



CIRA DO ACARAJÉ

1. Identificação:

- 1.1 – Espécie: Efégie
- 1.2 – Título: Cira do Acarajé
- 1.3 – Autor: Conceição Dias e Virgílio Gonçalves
- 1.4 – Época: 2025
- 1.5 – Origem: Salvador - BA
- 1.6 – Propriedade: Prefeitura Municipal de Salvador

2. Localização:

- 2.1 - Endereço: Praça Oxum do Abaeté – Itapuã.
- 2.2 - Localização: Próximo a Ladeira do Abaeté.

3. Dados Técnicos:

- 3.1 - Material: Resina e Fibra de Vidro
- 3.2 - Técnica: Modelagem e Moldagem
- 3.3 - Dimensões: Alt. 1,90m L. 0,60m D. Ø 0,35

4. Descrição Sumária:

Efégie laminada em resina com fibra de vidro, pintada na cor dourada, fixada sobre totem de concreto revestido em granito cinza. Homenagem à quituteira **Cira do Acarajé**. Criação e execução dos artistas **Conceição Dias e Virgílio Gonçalves** e equipe do **Setor** de fibra de vidro e resina da **Companhia de Desenvolvimento Urbano – DESAL**.

Jaciara de Jesus Santos (Salvador, 03 de junho de 1951 – **Salvador**, 04 de dezembro de 2020), **Cira do Acarajé**, foi uma das mais famosas “baianas de acarajé” da **Bahia**, quiçá do **Brasil**. Filha de **Oxum Opará** de dupla persona: a beleza de **Oxum** e a força de **Iansã**. Faleceu no dia consagrado à **Santa Barbara** em **Salvador**, que no sincretismo religioso é representada por **Iansã**. O acarajé no ritual do candomblé é “*bola de fogo*”, ofertado a **Iansã**. Deixou cinco filhos: **Jussara, Cristina, Cristiane, Carlos e Renê** e oito netos.

Cira do Acarajé, uma das mais conhecidas e respeitadas quituteiras, tem quiosques em diversos lugares de **Salvador** (**Itapuã, Piatã, Rio Vermelho**) e em **Lauro de Freitas**, na **Região Metropolitana**. Já atuava no ramo há 50 anos, fazendo acarajé e lhe possibilitando criar seus filhos trabalhando como “*baiana*”. Começou a labuta aos 17 anos, quando a mãe deixou para ela um ponto de acarajé e ela precisou trabalhar para criar seus quatro irmãos.

Cira – uma mulher de coração grande, extenso e muito generosa. Um patrimônio de nossa cultura, uma mulher de sorriso largo, simpática, carismática. “*Rainha da arte culinária da cidade, mulher de energia luminosa, que encantava a todos com seu talento e capacidade de trabalho. Salvador perde mais um de seus ícones, que vai deixar saudades em todos que relaxavam ao final do dia com seus quitutes e seu sorriso*”. **Fernando Guerreiro**, presidente da **Fundação Gregório de Mattos**.

Baiana do Acarajé – ofício instituído como **Registro do Patrimônio Cultural do Brasil**, no **Livro dos Saberes**, em 14/01/2005 e revalidado em 7/12/2022, conforme o Decreto nº 3.551/2000. Reconhecido como **Patrimônio Cultural Estadual** por meio do Decreto 14.191 de 26/10/2012 e em processo para **Registro Especial do Patrimônio Imaterial**, processo FGM/GEPAC nº109590/2025 - Notificação n.º 01/2025 - **Abertura de Processo de Registro Especial do Patrimônio Imaterial**, publicado no **D.O.M.** do dia 12/06/2025, atos públicos de reconhecimento do legado dos ancestrais africanos no processo de formação da sociedade brasileira.

O **Dia Nacional da Baiana do Acarajé** é comemorado em 25 de novembro, instituído pela Lei nº 12.206/2010. A “*baiana*” é um dos ícones mais populares do **Brasil** e sua profissão foi oficializada no Decreto-Lei nº 12.175/1998.



CIRA DO ACARAJÉ

1. Identificación:

- 1.1 – **Especie:** Efigie
- 1.2 – **Título:** Cira do Acarajé
- 1.3 – **Autor:** Conceição Dias y Virgílio Gonçalves
- 1.4 – **Época:** 2025
- 1.5 – **Origen:** Salvador - BA
- 1.6 – **Propiedad:** Alcaldía Municipal de Salvador

2. Ubicación:

- 2.1 - **Dirección:** Praça Oxum do Abaeté – Itapuã.
- 2.2 - **Localización:** Cerca de la Ladeira do Abaeté.

3. Datos Técnicos:

- 3.1 - **Material:** Resina y fibra de vidrio
- 3.2 - **Técnica:** Modelado y moldeado
- 3.3 - **Dimensiones:** Alt. 1,90 m An. 0,60 m D. Ø 0,35

4. Descripción Resumida:

Efigie laminada en resina con fibra de vidrio, pintada en color dorado, fijada sobre un tótem de concreto revestido de granito gris. Homenaje a la cocinera tradicional **Cira do Acarajé**. Creación y ejecución de **Conceição Dias y Virgílio Gonçalves** y el equipo del **Sector** de fibra de vidrio y resina de la **Compañía de Desarrollo Urbano – DESAL**.

Jaciara de Jesus Santos (Salvador, 3 de junio de 1951 – Salvador, 4 de diciembre de 2020), **Cira do Acarajé**, fue una de las "baianas de acarajé" más famosas de **Bahía**, y quizás de **Brasil**. Hija de **Oxum Opará** de doble faceta: la belleza de **Oxum** y la fuerza de **Iansã**. Falleció el día consagrado a **Santa Bárbara** en **Salvador**, que en el sincretismo religioso es representada por **Iansã**. El acarajé en el ritual del candomblé, es un "*bola de fogo*", ofrendado a **Iansã**. Dejó cinco hijos: **Jussara, Cristina, Cristiane, Carlos y Renê**, y ocho nietos.

Cira do Acarajé, una de las cocineras más conocidas y respetadas, tiene quioscos en diversos lugares de **Salvador** (**Itapuã, Piatã, Rio Vermelho**) y en **Lauro de Freitas**, en la **Región Metropolitana**. Llevaba 50 años en el oficio, haciendo acarajé, lo que le permitió criar a sus hijos trabajando como "*baiana*". Comenzó la labor a los 17 años, cuando su madre le dejó un puesto de acarajé y ella necesitó trabajar para criar a sus cuatro hermanos.

Cira: una mujer de corazón grande, extenso y muy generosa. Un patrimonio de nuestra cultura, una mujer de sonrisa amplia, simpática, carismática. "*Reina del arte culinario de la ciudad, mujer de energía luminosa, que encantaba a todos con su talento y capacidad de trabajo. Salvador pierde a uno más de sus íconos, quien dejará nostalgia en todos los que se relajaban al final del día con sus delicias y su sonrisa*". **Fernando Guerreiro**, presidente de la **Fundación Gregório de Mattos**.

Baiana do Acarajé – oficio instituido como **Registro del Patrimonio Cultural de Brasil**, en el **Libro de los Saberes**, el 14/01/2005 y revalidado el 07/12/2022, conforme al Decreto nº 3.551/2000. Reconocido como **Patrimonio Cultural Estatal** mediante el Decreto 14.191 del 26/10/2012 y en trámite para el **Registro Especial del Patrimonio Inmaterial**, expediente FGM/GEPAC nº109590/2025 - Notificación n.º 01/2025 - Apertura de Proceso de Registro Especial del Patrimonio Inmaterial, publicado en el **D.O.M.** del día 12/06/2025, actos públicos de reconocimiento del legado de los ancestros africanos en el proceso de formación de la sociedad brasileña.

El **Día Nacional de la Baiana do Acarajé** se conmemora el 25 de noviembre, instituido por la Ley nº 12.206/2010. La "*baiana*" es uno de los íconos más populares de **Brasil** y su profesión fue oficializada en el Decreto-Ley nº 12.175/1998.



CIRA DO ACARAJÉ

1. Identification:

1.1 – Type: Effigy

1.2 – Title: Cira do Acarajé

1.3 – Author/Artist: Conceição Dias y Virgílio Gonçalves

1.4 – Period: 2025

1.5 – Origin: Salvador - BA

1.6 – Ownership: Salvador City Hall

2. Location:

2.1 – Address: Praça Oxum do Abaeté – Itapuã.

2.2 – Location: Near Ladeira do Abaeté.

3. Technical Data:

3.1 - Material: Resin and Fiberglass

3.2 - Technique: Modeling and Molding

3.3 - Dimensions: H. 1.90m W. 0.60m Diam. Ø 0.35

4. Summary Description:

Fiberglass resin **effigy**, painted in gold, mounted on a concrete totem clad in gray granite. A tribute to the *quituteira* (traditional cook) **Cira do Acarajé**. Created and executed by **Conceição Dias y Virgílio Gonçalves** and the team from the Fiberglass and Resin **Sector** of the **Urban Development Company – DESAL**.

Jaciara de Jesus Santos (Salvador, June 3, 1951 – Salvador, December 4, 2020), **Cira do Acarajé**, was one of the most famous "*baianas de acarajé*" in **Bahia**, if not in all of **Brazil**. A daughter of **Oxum Opará** with a dual nature: the beauty of **Oxum** and the strength of **Iansã**. She passed away on the day consecrated to **Saint Barbara in Salvador**, who in religious syncretism is represented by **Iansã**. In candomblé rituals acarajé is a "*ball of fire*", offered to **Iansã**. Survived by five children: **Jussara, Cristina, Cristiane, Carlos, and René**, and eight grandchildren.

Cira do Acarajé, one of the most well-known and respected *quituteiras*, has kiosks in various locations in **Salvador (Itapuã, Piatã, Rio Vermelho)** and in **Lauro de Freitas**, in the **Metropolitan Region**. She had worked in the trade for 50 years, making acarajé, which enabled her to raise her children by working as a "*baiana*". She began her labor at the age of 17, when her mother left her an acarajé stall and she needed to work to raise her four siblings.

Cira – a woman with a big, vast, and very generous heart. A heritage of our culture, a woman with a wide smile, friendly and charismatic. "*Queen of the city's culinary art, a woman of luminous energy, who enchanted everyone with her talent and capacity for work. Salvador loses another one of its icons, who will be deeply missed by all who relaxed at the end of the day with her delicacies and her smile*". **Fernando Guerreiro**, president of the **Gregório de Mattos Foundation**.

Baiana do Acarajé – a trade established as a **Registered Cultural Heritage of Brazil**, inscribed in the *Book of Knowledge* on January 14, 2005, and revalidated on December 7, 2022, in accordance with Decree No. 3,551/2000. Recognized as **State Cultural Heritage** by means of Decree 14.191 of October 26, 2012, and currently in the process for **Special Registration of Intangible Heritage**, file FGM/GEPAC No. 109590/2025 – Notification No. 01/2025 – Opening of the Process for Special Registration of Intangible Heritage, published in the **D.O.M.** on June 12, 2025, public acts recognizing the legacy of African ancestors in the process of forming Brazilian society.

The **National Baiana do Acarajé Day** is celebrated on November 25, instituted by Law No. 12,206/2010. The "*baiana*" is one of **Brazil's** most popular icons, and her profession was made official by Decree-Law No. 12.175/1998.